


МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ
ФЕДЕРАЦИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«РЯЗАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ
С.А.ЕСЕНИНА»

Утверждаю:
Директор института иностранных языков

Е.Л. Марьяновская
«30» августа 2019 г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ
ИСТОРИЯ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА**

Уровень основной профессиональной образовательной программы:
бакалавриат

Направление подготовки: **45.03.02 Лингвистика**

Направленность (профиль): **Перевод и переводоведение
(японский язык и английский язык)**

Форма обучения: **очная**

Срок освоения ОПОП: **нормативный (4 года)**

Институт: **иностраннных языков**

Кафедра: **восточных языков и методики их преподавания**

Рязань, 2019

ВВОДНАЯ ЧАСТЬ

1. Цели освоения дисциплины

Целью освоения дисциплины «История иностранного языка» является: формирование общекультурных и профессиональных компетенций, предусмотренных ФГОС ВО по данному направлению подготовки, что, в свою очередь подразумевает:

- формирование мотивации к осуществлению профессиональной деятельности с учетом мирового и отечественного опыта изучения языка;
- расширение профессионального кругозора и развитие лингвистического мышления;
- ознакомление с основными понятиями, проблемами и источниками исторического изучения японского языка, крупнейшими достижениями в области сравнительно-исторического языкознания;
- осмысление закономерностей развития японского языка как системы;
- создание предпосылок для дальнейшего развития профессиональных компетенций в области изучения профессионально-ориентированных лингвистических дисциплин.

Цели изучения дисциплины соответствуют общим целям ОПОП.

2. Место дисциплины в структуре ОПОП бакалавриата

2.1. Дисциплина «История иностранного языка» относится к обязательным дисциплинам вариативной части Блока 1.

2.2. Для освоения дисциплины «История иностранного языка» необходимы следующие предшествующие дисциплины:

- Основы языкознания;
- Практический курс иностранного языка (японский язык) и др.

Для освоения данной дисциплины студенты также опираются на сведения из школьных курсов географии и зарубежной истории, используют знания, умения, навыки, сформированные в процессе изучения японского в общеобразовательной школе и в вузе. Таким образом, устанавливается связь между общими принципами языковедческой науки, фактами современного японского языка и историческими явлениями.

2.3. Перечень последующих учебных дисциплин, для которых необходимо знать, уметь и владеть учебным материалом, формируемым данной дисциплиной:

- Теоретическая фонетика;
- Лексикология;
- Теоретическая грамматика и др.

2.4. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения основной профессиональной образовательной программы

Изучение данной дисциплины направлено на формирование у обучающихся общекультурных (ОК) и общепрофессиональных (ОПК): ОК-2, ОК-6, ОК-7, ОПК-3.

№ п/п	Индекс компетенции	Содержание компетенции	В результате освоения дисциплины обучающиеся должны		
			знать	уметь	владеть
1.	ОК-2	Способность руководствоваться принципами культурного релятивизма и этическими нормами, предполагающими отказ от этноцентризма и уважение своеобразия иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума	- достижения крупнейших деятелей культуры и литературы Японии; - письменные памятники японского языка;	- характеризовать особенности памятников древнеяпонского и японского языка раннего средневековья; - видеть связи между более ранними и поздними этапами развития языка и социума;	- информацией о культурно-историческом наследии Японии; - общим принципами объяснения связи истории языка с историей общества и культуры народа.
2.	ОК-6	Владение наследием отечественной научной мысли, направленной на решение общегуманитарных и общечеловеческих задач	- основные исторические события эпох Нара, Хэйан, Камакура, Муромати; - исторические события в эпоху Эдо; - исторические события в эпоху Мэйдзи;	- проследить этапы развития языка от родоплеменных диалектов до национального языка; - видеть связь между развитием языка и развитием человеческого общества;	- способами применения общих философских законов к конкретному историческому материалу; - методами сравнительно-исторического языкознания (внешняя и внутренняя реконструкция) для изучения социолингвистических явлений.
3.	ОК-7	Владение культурой мышления, способностью к анализу, обобщению информации, постановке цели и выбору путей её достижения. Владение культурой устной и письменной речи	- основополагающие тенденции исторического развития японского языка; - основные теории, объясняющие тенденции в развитии японского языка с экстралингвистической и интралингвистической точки зрения;	- анализировать язык как целостную систему, развивающуюся во времени; - раскрывать и обосновывать преимущество исторических процессов и явлений;	- лингвистической терминологией (в рамках курса) для характеристики языковых процессов и явлений; - методами и приемами речевого воздействия в различных сферах

			- основные источники информации по изучаемой проблематике (учебные пособия, периодические издания, электронные библиотечные системы, Интернет-ресурсы);		коммуникации.
4.	ОПК-3	Владение системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей	- специфику японского языка, ареал его распространения; - закономерные процессы формирования фонетических, грамматических (морфологических и синтаксических), лексических и орфографических норм японского языка;	- определять связь японского языка с другими языками; - распознать языковое явление и проследить его эволюцию от древнего периода до настоящего времени;	- навыками типологического анализа; - навыками исторического, фонетического, грамматического, орфографического, этимологического анализа языкового материала.

2.5. Карта компетенций дисциплины

КАРТА КОМПЕТЕНЦИЙ ДИСЦИПЛИНЫ	
«История иностранного языка»	
<p>Целью освоения дисциплины «История иностранного языка» является формирование общекультурных и профессиональных компетенций, предусмотренных ФГОС ВО по данному направлению подготовки, что, в свою очередь подразумевает:</p> <ul style="list-style-type: none"> • формирование мотивации к осуществлению профессиональной деятельности с учетом мирового и отечественного опыта изучения языка; • расширение профессионального кругозора и развитие лингвистического мышления; • ознакомление с основными понятиями, проблемами и источниками исторического изучения японского языка, крупнейшими достижениями в области сравнительно-исторического языкознания; • осмысление закономерностей развития японского языка как системы; • создание предпосылок для дальнейшего развития профессиональных компетенций в области изучения профессионально- 	

ориентированных лингвистических дисциплин.					
В процессе освоения данной дисциплины студент формирует и демонстрирует следующие					
Общекультурные компетенции					
КОМПЕТЕНЦИИ		Перечень компонентов	Технология формирования	Форма оценочного средства	Уровни освоения компетенции
ИНДЕКС	ФОРМУЛИРОВКА				
С	А				
ОК-2	Способность руководствоваться принципами культурного релятивизма и этическими нормами, предполагающим и отказ от этноцентризма и уважение своеобразия иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума	<p>Знать</p> <ul style="list-style-type: none"> - достижения крупнейших деятелей культуры и литературы Японии; - письменные памятники японского языка. <p>Уметь</p> <ul style="list-style-type: none"> - характеризовать особенности памятников древнеяпонского и японского языка раннего средневековья; - видеть связи между более ранними и поздними этапами развития языка и социума. <p>Владеть</p> <ul style="list-style-type: none"> - информацией о культурно-историческом наследии Японии; - общим принципами объяснения связи истории языка с историей общества и культуры народа. 	Лекции, практические занятия, самостоятельная работа, экзамен	Устное собеседование, тест, экзамен	<p>Пороговый уровень владеет информацией страноведческого характера, необходимой для адекватной интерпретации языкового материала; имеет представление о национальных обычаях, исторических традициях Японии; способен проследить зарождение и основные этапы развития письменности на японском языке; знает особенности литературы Японии различных исторических периодов и наиболее значимые литературные памятники каждого периода, языковые реалии, связанные с важнейшими историческими событиями Японии.</p> <p>Повышенный уровень анализирует мировоззренческие проблемы; определяет факторы влияния исторических событий на формирование языкового сознания. умеет соотносить социокультурные и</p>

					лингвистические явления с историей Японии и японского языка.
ОК-6	Владение наследием отечественной научной мысли, направленной на решение общегуманитарных и общечеловеческих задач	<p>Знать</p> <ul style="list-style-type: none"> - основные исторические события эпох Нара, Хэйан, Камакура, Муромати; - исторические события в эпоху Эдо; - исторические события в эпоху Мэйдзи. <p>Уметь</p> <ul style="list-style-type: none"> - проследить этапы развития языка от родоплеменных диалектов до национального языка; - видеть связь между развитием языка и развитием человеческого общества. <p>Владеть</p> <ul style="list-style-type: none"> - способами применения общих философских законов к конкретному историческому материалу; - методами сравнительно-исторического языкознания (внешняя и внутренняя реконструкция) для изучения социолингвистических явлений. 	Лекции, практические занятия, самостоятельная работа, экзамен	Устное собеседование, тест, экзамен	<p>Пороговый уровень</p> <p>умеет ориентироваться в историко-культурологическом и общелингвистическом контекстах;</p> <p>знает методологические основы современной лингвистики, теоретические принципы, основные положения и историю становления сравнительно-исторического метода как важнейшего инструмента познания истории языков; территориальные и хронологические границы распространения древних культур и языков, основные этапы развития истории и культуры народов – их носителей;</p> <p>владеет базовыми общекультурными и профессиональными компетенциями, необходимыми для работы с научной литературой, в том числе навыки конспектирования, реферирования, поиска и анализа научной информации.</p> <p>Повышенный уровень</p> <p>владеет навыками применения сравнительно-исторического метода в исследовании и преподавании иностранного языка;</p> <p>обладает широким общелингвистическим кругозором;</p> <p>готов к научно-исследовательской</p>

					работе в данной области.
ОК-7	Владение культурой мышления, способностью к анализу, обобщению информации, постановке цели и выбору путей её достижения. Владение культурой устной и письменной речи	<p>Знать</p> <ul style="list-style-type: none"> - основополагающие тенденции исторического развития японского языка; - основные теории, объясняющие тенденции в развитии японского языка с экстралингвистической и интралингвистической точки зрения; - основные источники информации по изучаемой проблематике (учебные пособия, периодические издания, электронные библиотечные системы, Интернет-ресурсы). <p>Уметь</p> <ul style="list-style-type: none"> - анализировать язык как целостную систему, развивающуюся во времени; - раскрывать и обосновывать преемственность исторических процессов и явлений. <p>Владеть</p> <ul style="list-style-type: none"> - лингвистической терминологией (в рамках курса) для характеристики языковых процессов и явлений; - методами и приемами речевого воздействия в различных сферах коммуникации. 	Лекции, практические занятия, самостоятельная работа, экзамен	Устное собеседование, тест, экзамен	<p>Пороговый уровень</p> <p>понимает преемственность явлений и процессов истории языка, взаимосвязь и взаимозависимость различных уровней языка; специфические черты каждого исторического периода;</p> <p>знает основные внешние и внутренние факторы развития языка и понимает механизм их взаимодействия;</p> <p>владеет информацией страноведческого характера, необходимой для адекватной интерпретации языкового материала;</p> <p>Повышенный уровень</p> <p>умеет определять факторы влияния исторических событий на формирование языкового сознания;</p> <p>понимает связь между особенностями функционирования языка на отдельных этапах его развития с общественно-политическими, экономическими и культурными процессами, сопровождавшими формирование японской нации.</p>
ОПК-3	Владение	Знать	Лекции,	Устное	Пороговый уровень

<p>системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей</p>	<p>- специфику японского языка, ареал его распространения; - закономерные процессы формирования фонетических, грамматических (морфологических и синтаксических), лексических и орфографических норм японского языка; Уметь - определять связь японского языка с другими языками; - распознать языковое явление и проследить его эволюцию от древнего периода до настоящего времени; Владеть - навыками типологического анализа; - навыками исторического, фонетического, грамматического, орфографического, этимологического анализа языкового материала.</p>	<p>практические занятия, самостоятельная работа, экзамен</p>	<p>собеседование, тест, экзамен</p>	<p>способен оценить роль и место курса «История языка» в системе лингвистических дисциплин; владеет навыками чтения и перевода с использованием словаря текстов древне-, средне- и ранненоваяпонского периодов, методикой их анализа; умеет дать историческое объяснение основных особенностей современного японского языка.</p> <p>Повышенный уровень умеет интерпретировать основные методы гуманитарных наук в приложении к филологическому анализу; способен к диахроническому осмыслению и анализу языковых явлений с целью понимания механизмов современных языковых процессов и тенденций развития языка.</p>
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------	-------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

ОСНОВНАЯ ЧАСТЬ

1. Объем дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы		Всего часов	Семестр № 3
1. Контактная работа обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) (всего)		36	36
В том числе:			
Лекции (Л)		18	18
Практические занятия (Пр)		18	18
2. Самостоятельная работа студента (всего)		108	108
В том числе			
СРС в семестре:		72	72
Работа с информационными источниками		22	22
Подготовка к устному собеседованию по теоретическим разделам на семинарских занятиях		20	20
Подготовка к тестированию		20	20
Подготовка устных докладов по обсуждаемой тематике		10	10
СРС в период сессии		36	36
Подготовка к экзамену		36	36
Вид промежуточной аттестации	экзамен		
ИТОГО: Общая трудоемкость	часов	144	144
	Зач.ед.	4 з.е.	4 з.е.

2. Содержание дисциплины

2.1. Содержание разделов дисциплины

№ семестра	№ раздела	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела в дидактических единицах
3	1.	Диахронический подход к изучению языков. Предмет истории языка	<p>Место истории языка в системе лингвистических дисциплин. Связь с другими науками. Диахронический подход к изучению языков. Соотношение синхронии и диахронии в изучении истории языка.</p> <p>Закономерность развития языка (словарного состава, грамматического строя и фонетической системы) в неразрывной связи с историей японского народа. Неравномерность развития отдельных аспектов языка. Количественное накопление элементов нового качества как условие развития языка.</p> <p>Сравнительно-исторический метод изучения языков, его достоинства и недостатки. Языковое варьирование как одно из условий эволюции языка.</p>

3	2.	Общая характеристика японского языкового ареала	Понятие родства языков и праязыка. Генеалогическая классификация языков. Типологическая характеристика японского языка. Связь японского языка с другими языками. Первые сведения о японцах. Общественный строй и быт древних японцев, обычаи, нравы и верования. Фонетические (фонологические) особенности. Основные черты морфологического строя.
3	3.	Происхождение японского языка. Периодизация истории японского языка	Древняя история Японии. Проблема периодизации истории японского языка. Критерии периодизации истории японского языка.
3	4.	Японский язык эпохи Нара	Япония в эпоху Нара. Влияние Китая. Фонетический строй. Лексика. Грамматика. Зарождение письменности.
3	5.	Японский язык эпохи Хэйан	Япония в эпоху Хэйан. Фонетический строй. Лексика. Грамматика. Азбуки хирагана и катакана. Литературные памятники эпохи Хэйан. Типы японских текстов.
3	6.	Японский язык эпох Камакура и Муромати	Япония в эпохи Камакура и Муромати. Развитие диалектов. Статус азбук хирагана и катакана. Фонетический строй. Рэндакуон. Лексика. Грамматика. 3 группы глаголов. Какаримусуби
3	7.	Японский язык эпохи Эдо	Япония эпохи Эдо. Письменный и разговорный языки. Различия в языке, связанные с социальным статусом. Чтения иероглифов. Фонетический строй. Лексика. Заимствования из европейских языков. Грамматика. Типы вежливости.
3	8.	Японский язык эпохи Мэйдзи	Япония в эпоху Мэйдзи. Ромадзи. Окуригана. Фонетический строй. Заимствование фонем из европейских языков. Стилистика. Литературный язык.
3	9.	Типы японских текстов	Появление иероглифики. Пути адаптации китайских иероглифов. Камбун. Чистый камбун. Хэнтай камбун. Вабун. Манъёгана. Хирагана и катакана. Знаки препинания. Знаки повтора.
3	10.	Языковая ситуация в современной Японии и распространение японского языка в мире	Языковая ситуация в современной Японии. Литературный язык и диалекты. Письменный и разговорный языки. Гендерные различия в современном ЯЯ. Влияние иноязычных заимствований на систему ЯЯ.

2.2. Разделы дисциплины, виды учебной деятельности и формы контроля.

№ семестра	№ раздела	Наименование раздела дисциплины	Виды учебной деятельности, включая самостоятельную работу студентов (в часах)				Формы текущего контроля успеваемости (по неделям). Формы промежуточной аттестации (по семестрам).
			Л	Пр	СРС	Всего	
1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.
3	1.	Диахронический подход к изучению языков. Предмет истории языка	2	-	7	9	1–2 нед.: Работа с инф. источниками, устное собеседование, тест
3	2.	Общая характеристика японского языкового ареала	2	2	7	11	3–4 нед.: Работа с инф. источниками, устное собеседование, тест
3	3.	Происхождение японского языка. Периодизация истории японского языка	2	2	7	11	5–6 нед.: Работа с инф. источниками, устное собеседование, тест
3	4.	Японский язык эпохи Нара	2	2	7	11	7–8 нед.: Работа с инф. источниками, устное собеседование, тест
3	5.	Японский язык эпохи Хэйан	2	2	7	11	9–10 нед.: Работа с инф. источниками, устное собеседование, тест
3	6.	Японский язык эпох Камакура и Муромати	2	2	7	11	11–12 нед.: Работа с инф. источниками, устное собеседование, тест, доклад
3	7.	Японский язык эпохи Эдо	2	2	5	9	13–14 нед.: Работа с инф. источниками, устное собеседование, тест, доклад
3	8.	Японский язык эпохи Мэйдзи	2	2	7	11	15–16 нед.: Работа с инф. источниками, устное собеседование, тест, доклад
3	9.	Типы японских текстов	2	2	9	13	17 нед.: Работа с инф. источниками, устное собеседование, тест, доклад

3	10.	Языковая ситуация в современной Японии и распространение японского языка в мире	-	2	9	11	18 нед.: Работа с инф. источниками, устное собеседование, тест, доклад
		ИТОГО за семестр	18	18	72	108	Экзамен (36 ч.)

2.3. Лабораторный практикум не предусмотрен.

2.4. Примерная тематика курсовых работ.

Курсовые работы не предусмотрены по учебному плану.

3. Самостоятельная работа студента

3.1. Виды СРС

№ семестра	№ раздела	Наименование раздела дисциплины	Виды СРС	Всего часов
1.	2.	3.	4.	5.
3	1.	Диахронический подход к изучению языков. Предмет истории языка.	1. Работа с информационными источниками; 2. Подготовка к устному собеседованию по теоретическим разделам на семинарских занятиях; 3. Подготовка к тестированию.	2 2 2
3	2.	Общая характеристика японского языкового ареала.	1. Работа с информационными источниками; 2. Подготовка к устному собеседованию по теоретическим разделам на семинарских занятиях; 3. Подготовка к тестированию.	2 2 2
3	3.	Происхождение японского языка. Периодизация истории японского языка.	1. Работа с информационными источниками; 2. Подготовка к устному собеседованию по теоретическим разделам на семинарских занятиях; 3. Подготовка к тестированию.	2 2 2
3	4.	Японский язык эпохи Нара	1. Работа с информационными источниками; 2. Подготовка к устному собеседованию по теоретическим разделам на семинарских занятиях; 3. Подготовка к тестированию.	3 2 2
3	5.	Японский язык эпохи Хэйан	1. Работа с информационными источниками; 2. Подготовка к устному	3 2

			<p>собеседованию по теоретическим разделам на семинарских занятиях;</p> <p>3. Подготовка к тестированию.</p>	2
3	6.	Японский язык эпох Камакура и Муромати	<p>1. Работа с информационными источниками;</p> <p>2. Подготовка к устному собеседованию по теоретическим разделам на семинарских занятиях;</p> <p>3. Подготовка к тестированию;</p> <p>4. Подготовка устных докладов по обсуждаемой тематике.</p>	2 2 2 2
3	7.	Японский язык эпохи Эдо	<p>1. Работа с информационными источниками;</p> <p>2. Подготовка к устному собеседованию по теоретическим разделам на семинарских занятиях;</p> <p>3. Подготовка к тестированию;</p> <p>4. Подготовка устных докладов по обсуждаемой тематике.</p>	2 2 2 2
3	8.	Японский язык эпохи Мэйдзи	<p>1. Работа с информационными источниками;</p> <p>2. Подготовка к устному собеседованию по теоретическим разделам на семинарских занятиях;</p> <p>3. Подготовка к тестированию;</p> <p>4. Подготовка устных докладов по обсуждаемой тематике.</p>	2 2 2 2
3	9.	Типы японских текстов.	<p>1. Работа с информационными источниками;</p> <p>2. Подготовка к устному собеседованию по теоретическим разделам на семинарских занятиях;</p> <p>3. Подготовка к тестированию;</p> <p>4. Подготовка устных докладов по обсуждаемой тематике.</p>	2 2 2 2
3	10.	Языковая ситуация в современной Японии и распространение японского языка в мире	<p>1. Работа с информационными источниками;</p> <p>2. Подготовка к устному собеседованию по теоретическим разделам на семинарских занятиях;</p> <p>3. Подготовка к тестированию;</p> <p>4. Подготовка устных докладов по обсуждаемой тематике.</p>	2 2 2 2
		ИТОГО		72

3.2. График работы студента

Семестр №3

Форма оценочного средства	Условное обозначение	Номер недели																	
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
Работа с информационными источниками	РИ	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	++	++
Подготовка к устному собеседованию по теоретическим разделам на семинарских занятиях	УС	+	+	+	+	+	+	+	++	+	++	+	+	+	+	+	+	++	++
Подготовка к тестированию	Т	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	++	++
Подготовка устных докладов по обсуждаемой тематике	Д											+	+	+	+	+	+	++	++

3.3. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине.

1) АВВУУ [Электронный ресурс]: образовательный портал. – Режим доступа: <https://www.lingvolive.com/ru>, свободный (дата обращения: 25.03.2019).

2) Linguistics.ru [Электронный ресурс]: образовательный портал. – Режим доступа: <http://linguistic.ru/index.php?module=main>, свободный (дата обращения: 06.02.2019).

3) Teach Pro Japanese [Электронный ресурс]: образовательный портал. – Режим доступа: http://www.youtube.com/channel/UCV-VK8s7iDJgc1ZqLNuqe_g, свободный (дата обращения: 06.02.2019).

4) WEB 版エリンが挑戦！にほんごができます [Электронный ресурс]: официальный сайт. – Режим доступа: <https://www.erin.ne.jp/jp/>, свободный (дата обращения: 06.03.2019).

5) 朝日新聞 Digital [Электронный ресурс]: информационный портал. – Режим доступа: <http://www.asahi.com>, свободный (дата обращения: 02.02.2019).

6) 日本語教育用アクセント辞典 [Электронный ресурс]: фонетический портал. – Режим доступа: <http://accent.u-biq.org/>, свободный (дата обращения: 06.01.2019).

7) みんなの日本語 [Электронный ресурс]: образовательный портал. – Режим доступа: <http://www.nihongo.aikidoka.ru/>, свободный (дата обращения: 26.03.2019).

8) Языкознание.ру [Электронный ресурс]: образовательный портал. – Режим доступа: <http://yazykoznanie.ru>, свободный (дата обращения: 6.02.2019).

9) Лингвистика для школьников [Электронный ресурс]: образовательный сайт. – Режим доступа: <http://lingling.ru/>, свободный (дата обращения: 02.02.2019).

10) COGNITIV [Электронный ресурс]: образовательный портал. – Режим доступа: <http://cognitiv.narod.ru>, свободный (дата обращения: 05.04.2019) (сайт для ученых-языковедов всех специальностей) (обмен новейшей

информацией в области лингвистики; обсуждение фундаментальных и прикладных проблем языкознания, а также вопросов взаимоотношения языка, культуры и общества).

11) Лингвистический энциклопедический словарь [Электронный ресурс]: онлайн-словарь. – Режим доступа: <http://lingvisticheskiy-slovar.ru/>, свободный (дата обращения: 17.01.2019).

4. Оценочные средства для контроля успеваемости и результатов освоения дисциплины (см. Фонд оценочных средств).

4.1. Рейтинговая система оценки знаний обучающихся по дисциплине.

Рейтинговая система в Университете не используется.

5. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

5.1. Основная литература

№ п/п	Наименование, автор(ы), год и место издания	Используется при изучении разделов	Семестр	Количество экземпляров	
				В библиотеке	На кафедре
1.	Рыбин, В.В. Фонетика японского языка [Текст]: учебное пособие / В.В. Рыбин. – СПб.: Гиперион, 2012. – 343 с.	1–10	3	4	-
2.	Сыромятников, Н.А. Классический японский язык [Текст] / Н.А. Сыромятников. – 2-е изд. – М.: Восточная литература РАН, 2002. – 152 с.	1–10	3	4	-
3.	Алпатов, В. М. Японистика. Теория языка. Социоллингвистика. История языкознания [Текст] / В. М. Алпатов. – Москва: Языки славянской культуры, 2017. – 520 с.	1–10	3	1	-

5.2. Дополнительная литература

№ п/п	Наименование, автор(ы), год и место издания	Используется при изучении разделов	Семестр	Количество экземпляров	
				В	На кафедре

				библиотеке	
1.	Арутюнов, С.А. Древнейший народ Японии: судьбы племени айнов [Электронный ресурс] / С.А. Арутюнов, В.Г. Щебенков. – Москва: ДиректМедиа, 2014. – 211 с. – Режим доступа: http://biblioclub.ru/index.php?page=book_view_red&book_id=235174 (дата обращения: 23.02.2019).	1–8	5	ЭБС	-
2.	Арутюнов, С.А. Япония: народ и культура [Электронный ресурс] / С.А. Арутюнов, Р.Ш. Джарылгасинова. – Москва: ДиректМедиа, 2014. – 65 с. – Режим доступа: http://biblioclub.ru/index.php?page=book_view_red&book_id=235160 (дата обращения: 21.02.2019).	1–9	3	ЭБС	-
3.	Дацышен, В.Г. Новая история Японии [Электронный ресурс]: учебное пособие / В.Г. Дацышен. – Москва: ДиректМедиа, 2014. – 193 с. – Режим доступа: http://biblioclub.ru/index.php?page=book_view_red&book_id=235146 . (дата обращения: 14.02.2019).	9,10	3	ЭБС	-
4.	Зарубин, С.Ф. Большой русско-японский словарь [Текст]: около 150 000 слов и словосочетаний (с практической транскрипцией), с приложением новейшей лексики японского языка / С.Ф. Зарубин, А.М. Рожецкий. – 4-е изд., испр. и доп. – М.: Живой язык, 2004. – 928 с.	5,6	3	2	-
5.	Пашковский, А.А. Слово в японском языке [Текст] / А.А. Пашковский; под общ. ред. И.Ф. Вардуля. – 2-е изд., испр. – М.: КомКнига, 2006. – 208 с.	2–10	3	2	1
6.	Современный быт японцев [Электронный ресурс] / С.А. Арутюнов. – М.: ДиректМедиа, 2014. – 292 с. – Заглавие с титул. экрана. – Режим доступа: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=241848 (дата обращения: 14.02.2019).	1–3	3	ЭБС	-

5.3. Базы данных, информационно-справочные и поисковые системы

1. BOOK.ru [Электронный ресурс]: электронная библиотека. – Доступ к полным текстам по паролю. – Режим доступа: <http://www.book.ru> (дата обращения: 16.04.2019).
2. East View [Электронный ресурс]: база данных. – Доступ к полным текстам статей научных журналов из сети РГУ имени С.А. Есенина. – Режим доступа: <https://dlib.eastview.com> (дата обращения: 15.04.2019).
3. Moodle [Электронный ресурс]: среда дистанционного обучения / Ряз. гос. ун-т. – Рязань, [Б.г.]. – Доступ, после регистрации из сети РГУ имени С.А. Есенина, из любой точки, имеющей доступ к Интернету. – Режим доступа: <http://e-learn2.rsu.edu.ru/moodle2> (дата обращения: 25.12.2018).
4. Znanium.com [Электронный ресурс]: электронная библиотека. – Доступ к полным текстам по паролю. – Режим доступа: <http://znanium.com> (дата обращения: 15.11.2018).
5. Труды преподавателей [Электронный ресурс]: коллекция // Электронная библиотека Научной библиотеки РГУ имени С.А. Есенина. – Доступ к полным текстам по паролю. – Режим доступа: <http://dspace.rsu.edu.ru/xmlui/handle/123456789/3> (дата обращения: 20.05.2019).
6. Университетская библиотека ONLINE [Электронный ресурс]: электронная библиотека. – Доступ к полным текстам по паролю. – Режим доступа: http://biblioclub.ru/index.php?page=main_ub_red (дата обращения: 15.04.2019).
7. Электронная библиотека диссертаций [Электронный ресурс]: официальный сайт/ Рос. гос. б-ка. – Москва. – Рос. гос. б-ка, 2003. – Доступ к полным текстам из комплексного читального зала НБ РГУ имени С.А. Есенина. – Режим доступа: <http://diss.rsl.ru> (дата обращения: 16.04.2019).
8. Юрайт [Электронный ресурс]: электронная библиотека. – Доступ к полным текстам по паролю. – Режим доступа: <https://www.biblio-online.ru> (дата обращения: 20.04.2019).

5.4. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» (далее – сеть «Интернет»), необходимых для освоения дисциплины (модуля)

1. Elibrary.ru [Электронный ресурс]: научная электронная библиотека. – Режим доступа: <http://elibrarv.ru/defaultx.asp>, свободный (дата обращения: 15.04.2019).

2. КиберЛенинка [Электронный ресурс]: научная электронная библиотека. – Режим доступа: <https://cyberleninka.ru/>, свободный (дата обращения: 20.05.2019).
3. Presentasya.ru [Электронный ресурс]: образовательный портал. – Режим доступа: <http://presentasya.ru>, свободный (дата обращения: 10.03.2019).
4. Единое окно доступа к образовательным ресурсам [Электронный ресурс]: федеральный портал. – Режим доступа: <http://window.edu.ru>, свободный (дата обращения: 17.04.2019).
5. Российское образование [Электронный ресурс]: федеральный портал. – Режим доступа: <http://www.edu.ru>, свободный (дата обращения: 15.10.2018).
6. Материалы для учителей японского языка и студентов, изучающих японский язык [Электронный ресурс]: образовательный портал. – Режим доступа: <http://u-biq.org/english.html>, свободный (дата обращения: 20.04.2019).
7. Портал для изучения японского языка Nihongo e な [Электронный ресурс]: образовательный портал. – Режим доступа: <http://nihongo-e-na.com/>, свободный (дата обращения: 15.03.2019).

6. Материально-техническое обеспечение дисциплины

6.1. Требования к аудиториям (помещениям, местам) для проведения занятий:

Стандартно оборудованная лекционная аудитория для проведения интерактивных занятий: видеопроектор, экран настенный, ноутбук или оборудованная аудитория для демонстрации презентаций в программе Power Point.

6.2. Требования к оборудованию рабочих мест преподавателя и обучающихся:

Видеопроектор, ноутбук, переносной экран, компьютерный класс (отдельные занятия по выполнению компьютерных тестов)

6.3. Требования к специализированному оборудованию:

отсутствуют.

7. Образовательные технологии *(Заполняется только для стандарта*

8. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

Вид учебных занятий	Организация деятельности студента
Лекция	<p>Преподавание дисциплины построено на сопоставительно-типологической основе и опирается на общелингвистическую подготовку студентов. В лекциях освещаются основные теоретические проблемы дисциплины. Методика чтения лекций опирается на приемы активизации мыслительной деятельности обучающихся, постановку проблемных вопросов, вовлечение студентов в их осмысление и решение. Написание конспекта лекций: кратко, схематично, последовательно фиксировать основные положения, выводы, формулировки, обобщения; пометать важные мысли, выделять ключевые слова, термины.</p>
Практические занятия	<p>На практических занятиях основное внимание уделяется наиболее сложным теоретическим вопросам, а также анализу актуальных языковых примеров. Часть изучаемого материала может быть выделена для самостоятельной проработки студентами по рекомендуемым литературным источникам. Выполнение практических домашних заданий предполагает выполнение лексико-грамматических заданий с опорой на пройденный материал.</p>
Подготовка устных докладов по обсуждаемой тематике	<p>Тема доклада либо является заглавной в проблематике всего семинара, либо обобщающей. Докладчику целесообразно заблаговременно в индивидуальном порядке получить у преподавателя методические рекомендации по подготовке доклада. В докладе студент должен глубоко рассмотреть заявленную проблему. Продолжительность доклада целесообразно ограничить 8–12 минутами.</p> <p>После выступления докладчика ему могут быть заданы вопросы, которые возникли у слушателей по ходу доклада. Если докладчик не в состоянии ответить на какой-либо из них, то по усмотрению преподавателя этот вопрос может быть поставлен на обсуждение всей группы. В ходе обсуждения доклада или в заключительном слове преподавателя такой вопрос должен получить свое решение.</p>
Тестирование	<p><u>При подготовке к тесту</u> не следует просто заучивать материал, необходимо понять его логику. Этому способствует тщательная подготовительная самостоятельная работа (составление развернутого плана, таблиц, схем, внимательное изучение рекомендованной литературы).</p> <p><u>При выполнении теста</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Прежде всего, следует внимательно изучить структуру теста, оценить объем времени, выделяемого на данный тест, увидеть, какого типа задания в нем содержатся. Это поможет настроиться на работу. • Лучше начинать отвечать на те вопросы, в правильности решения которых нет сомнений, пока не

	<p>останавливаясь на тех, которые могут вызвать долгие раздумья. Это позволит успокоиться и сосредоточиться на выполнении более трудных вопросов.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Очень важно всегда внимательно читать задания до конца, не пытаясь понять условия «по первым словам» или выполнив подобные задания в предыдущих тестированиях. Такая спешка нередко приводит к досадным ошибкам в самых легких вопросах. • Если Вы не знаете ответа на вопрос или не уверены в правильности, следует пропустить его и отметить, чтобы потом к нему вернуться. • Многие задания можно быстрее решить, если не искать сразу правильный вариант ответа, а последовательно исключать те, которые явно не подходят. Метод исключения позволяет в итоге сконцентрировать внимание на одном-двух вероятных вариантах. • Рассчитывать выполнение заданий нужно всегда так, чтобы осталось время на проверку и доработку (примерно 1/3-1/4 запланированного времени). Тогда вероятность опусок сводится к нулю и имеется время, чтобы набрать максимум баллов на легких заданиях и сосредоточиться на решении более трудных, которые вначале пришлось пропустить. • Процесс угадывания правильных ответов желательно свести к минимуму, так как это чревато тем, что студент забудет о главном: умении использовать имеющиеся накопленные в учебном процессе знания, и будет надеяться на удачу. Если уверенности в правильности ответа нет, но интуитивно появляется предпочтение, то психологи рекомендуют доверять интуиции, которая считается проявлением глубинных знаний.
<p>Работа с информационными источниками</p>	<p>При работе с информационными источниками важно опираться на справочную литературу (словари, в том числе, электронные, справочники и т.д.). При использовании Интернет-ресурсов необходимо обращать внимание на их достоверность.</p>
<p>Подготовка к экзамену</p>	<p>На экзамен выносятся следующие задания:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Теоретический вопрос; 2. Практическое задание. <p>Значение экзамена состоит в том, что он является завершающим этапом в изучении дисциплины (или модуля), когда каждый студент должен отчитаться об усвоении материала, предусмотренного программой по этой дисциплине.</p> <p>В ходе подготовки к экзамену обучающимся доводятся заранее подготовленные вопросы по дисциплине. В преддверии экзамена преподаватель проводит групповую консультацию и, в случае необходимости, индивидуальные консультации с обучающимися. При проведении</p>

	<p>консультации обобщается пройденный материал, раскрывается логика его изучения, привлекается внимание к вопросам, представляющим наибольшие трудности для всех или большинства обучающихся, рекомендуется литература, необходимая для подготовки к экзамену.</p> <p>При подготовке к экзамену обучающиеся внимательно изучают тексты лекций, конспекты, составленные в ходе подготовки к семинарам, рекомендованную литературу и делают краткие записи по каждому вопросу. Такая методика позволяет получить прочные и систематизированные знания.</p> <p>В ходе сдачи экзамена учитывается не только качество ответа, но и текущая успеваемость обучающегося.</p>
--	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

9. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине:

- чтение лекций с использованием слайд-презентаций, графических объектов, схем и образцов;
- доступность учебных материалов через сеть Интернет для любого участника образовательного процесса;
- организация взаимодействия с обучающимися посредством электронной почты;
- тестирование учащихся с помощью системы дистанционного обучения РГУ e-learn.rsu.edu.ru.

10. Требования к программному обеспечению учебного процесса

Антивирус Kaspersky Endpoint Security (договор №14/03/2018-0142 от 30/03/2018 г.);

Офисное приложение Libre Office (свободно распространяемое ПО);

Архиватор 7-zip (свободно распространяемое ПО);

Браузер изображений Fast Stone ImageViewer (свободно распространяемое ПО);

PDF ридер Foxit Reader (свободно распространяемое ПО);

Медиа проигрыватель VLC media player (свободно распространяемое ПО);

Запись дисков Image Burn (свободно распространяемое ПО);

DJVU браузер DjVuBrowser Plug-in (свободно распространяемое ПО).

11. Иные сведения

Приложение 1

Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине

ПАСПОРТ ФОНДА ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ПО ДИСЦИПЛИНЕ (МОДУЛЮ) ДЛЯ ПРОМЕЖУТОЧНОГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ

№ п/п	Контролируемые разделы (темы) дисциплины (результаты по разделам)	Код контролируемой компетенции	Наименование оценочного средства
1.	Диахронический подход к изучению языков. Предмет истории языка	О-2, ОК-6, ОК-7, ОПК-3	экзамен
2.	Общая характеристика японского языкового ареала		экзамен
3.	Происхождение японского языка. Периодизация истории японского языка		экзамен
4.	Японский язык эпохи Нара		экзамен
5.	Японский язык эпохи Хэйан		экзамен
6.	Японский язык эпох Камакура и Муромати		экзамен
7.	Японский язык эпохи Эдо		экзамен
8.	Японский язык эпохи Мэйдзи		экзамен
9.	Типы японских текстов		экзамен
10.	Языковая ситуация в современной Японии и распространение японского языка в мире		экзамен

ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Индекс компетенции	Содержание компетенции	Элементы компетенции	Индекс элемента
ОК-2	Способность руководствоваться принципами культурного релятивизма и этическими нормами, предполагающими отказ от этноцентризма и уважение своеобразия иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума	Знать	
		достижения крупнейших деятелей культуры и литературы Японии;	ОК2 31
		письменные памятники японского языка.	ОК2 32
		Уметь	
		характеризовать особенности памятников древнеяпонского языка и раннего средневековья;	ОК2 У1
		видеть связи между более ранними и поздними этапами развития языка и социума.	ОК2 У2
		Владеть	
		информацией о культурно-историческом наследии Японии;	ОК2 В1
	общим принципами объяснения связи истории языка с историей общества и культуры народа.	ОК2 В2	
ОК-6	Владение наследием отечественной научной мысли, направленной на решение общегуманитарных и общечеловеческих задач	Знать	
		основные исторические события эпох Нара, Хэйан, Камакура, Муромати;	ОК6 31
		исторические события в эпоху Эдо;	ОК6 32
		исторические события в эпоху Мэйдзи.	ОК6 33
		Уметь	
		проследить этапы развития языка от родоплеменных диалектов до национального языка;	ОК6 У1
		видеть связь между развитием языка и развитием человеческого общества.	ОК6 У2
		Владеть	
способами применения общих философских законов к конкретному историческому материалу;	ОК6 В1		
	методами сравнительно-исторического языкознания (внешняя и внутренняя реконструкция) для изучения социолингвистических явлений.	ОК6 В2	
ОК-7	Владение культурой мышления, способностью к анализу, обобщению информации, постановке цели и выбору путей её достижения.	Знать	
		основополагающие тенденции исторического развития японского языка;	ОК7 31
		основные теории, объясняющие тенденции в развитии японского языка с экстралингвистической и интралингвистической точки зрения;	ОК7 32
		основные источники информации по	ОК7 33

	Владение культурой устной и письменной речи	изучаемой проблематике (учебные пособия, периодические издания, электронные библиотечные системы, Интернет-ресурсы).	
		Уметь	
		анализировать язык как целостную систему, развивающуюся во времени;	ОК7 У1
		раскрывать и обосновывать преемственность исторических процессов и явлений.	ОК7 У2
		Владеть	
		лингвистической терминологией (в рамках курса) для характеристики языковых процессов и явлений;	ОК7 В1
ОПК-3	Владение системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей	методами и приемами речевого воздействия в различных сферах коммуникации.	ОК7 В2
		Знать	
		специфику японского языка, ареал его распространения;	ОПК3 31
		закономерные процессы формирования фонетических, грамматических (морфологических и синтаксических), лексических и орфографических норм японского языка.	ОПК3 32
		Уметь	
		определять связь японского языка с другими языками;	ОПК3 У1
		распознавать языковое явление и проследить его эволюцию от древнего периода до настоящего времени.	ОПК3 У2
		Владеть	
	навыками типологического анализа;	ОПК3 В1	
	навыками исторического, фонетического, грамматического, орфографического, этимологического анализа языкового материала.	ОПК3 В2	

КОМПЛЕКТ ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ (ЭКЗАМЕН)

№	*Содержание оценочного средства	Индекс оцениваемой компетенции и ее элементов
	Теоретический вопрос	ОК2 31 32 У1 У2 В1 В2; ОК6 31 32 33 У1 У2 В1 В2; ОК7 31 32 33 У1 У2 В1 В2; ОПК3 31 32 У1 У2 В1 В2
1.	Место истории языка в системе лингвистических дисциплин	ОК2 31 32 У1 У2 В1 В2; ОК6 31 32 33 У1 У2 В1 В2; ОК7 31 32 33 У1 У2 В1 В2; ОПК3 31 32 У1 У2 В1 В2
2.	Соотношение синхронии и диахронии в	ОК2 31 32 У1 У2 В1 В2; ОК6 31 32 33 У1

	изучении истории языка	У2 В1 В2; ОК7 31 32 33 У1 У2 В1 В2; ОПК3 31 32 У1 У2 В1 В2
3.	Интралингвистические и экстралингвистические факторы	ОК2 31 32 У1 У2 В1 В2; ОК6 31 32 33 У1 У2 В1 В2; ОК7 31 32 33 У1 У2 В1 В2; ОПК3 31 32 У1 У2 В1 В2
4.	Закономерность развития языка (словарного состава, грамматического строя и фонетической системы) в неразрывной связи с историей японского народа	ОК2 31 32 У1 У2 В1 В2; ОК6 31 32 33 У1 У2 В1 В2; ОК7 31 32 33 У1 У2 В1 В2; ОПК3 31 32 У1 У2 В1 В2
5.	Сравнительно-исторический метод изучения языков, его достоинства и недостатки	ОК2 31 32 У1 У2 В1 В2; ОК6 31 32 33 У1 У2 В1 В2; ОК7 31 32 33 У1 У2 В1 В2; ОПК3 31 32 У1 У2 В1 В2
6.	Понятие родства языков и праязыка. Генеалогическая классификация языков	ОК2 31 32 У1 У2 В1 В2; ОК6 31 32 33 У1 У2 В1 В2; ОК7 31 32 33 У1 У2 В1 В2; ОПК3 31 32 У1 У2 В1 В2
7.	Гипотезы о происхождении японского языка	ОК2 31 32 У1 У2 В1 В2; ОК6 31 32 33 У1 У2 В1 В2; ОК7 31 32 33 У1 У2 В1 В2; ОПК3 31 32 У1 У2 В1 В2
8.	Связь японского с другими языками	ОК2 31 32 У1 У2 В1 В2; ОК6 31 32 33 У1 У2 В1 В2; ОК7 31 32 33 У1 У2 В1 В2; ОПК3 31 32 У1 У2 В1 В2
9.	Первые сведения о японцах. Общественный строй и быт древних японцев, обычаи, нравы и верования. Фонетические (фонологические) особенности	ОК2 31 32 У1 У2 В1 В2; ОК6 31 32 33 У1 У2 В1 В2; ОК7 31 32 33 У1 У2 В1 В2; ОПК3 31 32 У1 У2 В1 В2
10.	Основные черты морфологического строя японского языка	ОК2 31 32 У1 У2 В1 В2; ОК6 31 32 33 У1 У2 В1 В2; ОК7 31 32 33 У1 У2 В1 В2; ОПК3 31 32 У1 У2 В1 В2
11.	Древняя история Японии.	ОК2 31 32 У1 У2 В1 В2; ОК6 31 32 33 У1 У2 В1 В2; ОК7 31 32 33 У1 У2 В1 В2; ОПК3 31 32 У1 У2 В1 В2
12.	Проблема периодизации истории японского языка. Критерии	ОК2 31 32 У1 У2 В1 В2; ОК6 31 32 33 У1 У2 В1 В2; ОК7 31 32 33 У1 У2 В1 В2; ОПК3 31 32 У1 У2 В1 В2
13.	Япония в эпоху Нара	ОК2 31 32 У1 У2 В1 В2; ОК6 31 32 33 У1 У2 В1 В2; ОК7 31 32 33 У1 У2 В1 В2; ОПК3 31 32 У1 У2 В1 В2

14.	Зарождение письменности	ОК2 31 32 У1 У2 В1 В2; ОК6 31 32 33 У1 У2 В1 В2; ОК7 31 32 33 У1 У2 В1 В2; ОПК3 31 32 У1 У2 В1 В2
15.	Фонетический, лексический, грамматический строй в эпоху Нара	ОК2 31 32 У1 У2 В1 В2; ОК6 31 32 33 У1 У2 В1 В2; ОК7 31 32 33 У1 У2 В1 В2; ОПК3 31 32 У1 У2 В1 В2
16.	Япония в эпоху Хэйан	ОК2 31 32 У1 У2 В1 В2; ОК6 31 32 33 У1 У2 В1 В2; ОК7 31 32 33 У1 У2 В1 В2; ОПК3 31 32 У1 У2 В1 В2
17.	Фонетический, лексический, грамматический строй в эпоху Хэйан	ОК2 31 32 У1 У2 В1 В2; ОК6 31 32 33 У1 У2 В1 В2; ОК7 31 32 33 У1 У2 В1 В2; ОПК3 31 32 У1 У2 В1 В2
18.	Литературные памятники эпохи Хэйан	ОК2 31 32 У1 У2 В1 В2; ОК6 31 32 33 У1 У2 В1 В2; ОК7 31 32 33 У1 У2 В1 В2; ОПК3 31 32 У1 У2 В1 В2
19.	Типы японских текстов	ОК2 31 32 У1 У2 В1 В2; ОК6 31 32 33 У1 У2 В1 В2; ОК7 31 32 33 У1 У2 В1 В2; ОПК3 31 32 У1 У2 В1 В2
20.	Манъёгана	ОК2 31 32 У1 У2 В1 В2; ОК6 31 32 33 У1 У2 В1 В2; ОК7 31 32 33 У1 У2 В1 В2; ОПК3 31 32 У1 У2 В1 В2
21.	Япония в эпохи Камакура и Муромати	ОК2 31 32 У1 У2 В1 В2; ОК6 31 32 33 У1 У2 В1 В2; ОК7 31 32 33 У1 У2 В1 В2; ОПК3 31 32 У1 У2 В1 В2
22.	Развитие диалектов	ОК2 31 32 У1 У2 В1 В2; ОК6 31 32 33 У1 У2 В1 В2; ОК7 31 32 33 У1 У2 В1 В2; ОПК3 31 32 У1 У2 В1 В2
23.	Какаримусуби	ОК2 31 32 У1 У2 В1 В2; ОК6 31 32 33 У1 У2 В1 В2; ОК7 31 32 33 У1 У2 В1 В2; ОПК3 31 32 У1 У2 В1 В2
24.	3 группы глагола. Типы прилагательных	ОК2 31 32 У1 У2 В1 В2; ОК6 31 32 33 У1 У2 В1 В2; ОК7 31 32 33 У1 У2 В1 В2; ОПК3 31 32 У1 У2 В1 В2
25.	Фонетический, лексический, грамматический строй в эпохи Камакура и Муромати	ОК2 31 32 У1 У2 В1 В2; ОК6 31 32 33 У1 У2 В1 В2; ОК7 31 32 33 У1 У2 В1 В2; ОПК3 31 32 У1 У2 В1 В2
26.	Литературные памятники эпох Камакура и Муромати	ОК2 31 32 У1 У2 В1 В2; ОК6 31 32 33 У1 У2 В1 В2; ОК7 31 32 33 У1 У2 В1 В2; ОПК3 31 32 У1 У2 В1 В2

27.	Япония эпохи Эдо	ОК2 31 32 У1 У2 В1 В2; ОК6 31 32 33 У1 У2 В1 В2; ОК7 31 32 33 У1 У2 В1 В2; ОПК3 31 32 У1 У2 В1 В2
28.	Письменный и разговорный языки	ОК2 31 32 У1 У2 В1 В2; ОК6 31 32 33 У1 У2 В1 В2; ОК7 31 32 33 У1 У2 В1 В2; ОПК3 31 32 У1 У2 В1 В2
29.	Различия в языке, связанные с социальным статусом	ОК2 31 32 У1 У2 В1 В2; ОК6 31 32 33 У1 У2 В1 В2; ОК7 31 32 33 У1 У2 В1 В2; ОПК3 31 32 У1 У2 В1 В2
30.	Этапы заимствования иероглифики	ОК2 31 32 У1 У2 В1 В2; ОК6 31 32 33 У1 У2 В1 В2; ОК7 31 32 33 У1 У2 В1 В2; ОПК3 31 32 У1 У2 В1 В2
31.	Заимствования из европейских языков	ОК2 31 32 У1 У2 В1 В2; ОК6 31 32 33 У1 У2 В1 В2; ОК7 31 32 33 У1 У2 В1 В2; ОПК3 31 32 У1 У2 В1 В2
32.	Фонетический, лексический, грамматический строй в эпоху Эдо	ОК2 31 32 У1 У2 В1 В2; ОК6 31 32 33 У1 У2 В1 В2; ОК7 31 32 33 У1 У2 В1 В2; ОПК3 31 32 У1 У2 В1 В2
33.	Литературные памятники эпохи Эдо	ОК2 31 32 У1 У2 В1 В2; ОК6 31 32 33 У1 У2 В1 В2; ОК7 31 32 33 У1 У2 В1 В2; ОПК3 31 32 У1 У2 В1 В2
34.	Типы гоноратива	ОК2 31 32 У1 У2 В1 В2; ОК6 31 32 33 У1 У2 В1 В2; ОК7 31 32 33 У1 У2 В1 В2; ОПК3 31 32 У1 У2 В1 В2
35.	Япония в эпоху Мэйдзи	ОК2 31 32 У1 У2 В1 В2; ОК6 31 32 33 У1 У2 В1 В2; ОК7 31 32 33 У1 У2 В1 В2; ОПК3 31 32 У1 У2 В1 В2
36.	Возникновение ромадзи	ОК2 31 32 У1 У2 В1 В2; ОК6 31 32 33 У1 У2 В1 В2; ОК7 31 32 33 У1 У2 В1 В2; ОПК3 31 32 У1 У2 В1 В2
37.	Заимствование фонем из европейских языков	ОК2 31 32 У1 У2 В1 В2; ОК6 31 32 33 У1 У2 В1 В2; ОК7 31 32 33 У1 У2 В1 В2; ОПК3 31 32 У1 У2 В1 В2
38.	Основы стилистики	ОК2 31 32 У1 У2 В1 В2; ОК6 31 32 33 У1 У2 В1 В2; ОК7 31 32 33 У1 У2 В1 В2; ОПК3 31 32 У1 У2 В1 В2
39.	Литературный язык	ОК2 31 32 У1 У2 В1 В2; ОК6 31 32 33 У1 У2 В1 В2; ОК7 31 32 33 У1 У2 В1 В2; ОПК3 31 32 У1 У2 В1 В2

40.	Знаки препинания	ОК2 31 32 У1 У2 В1 В2; ОК6 31 32 33 У1 У2 В1 В2; ОК7 31 32 33 У1 У2 В1 В2; ОПК3 31 32 У1 У2 В1 В2
41.	Фонетический, лексический, грамматический строй в эпоху Мэйдзи	ОК2 31 32 У1 У2 В1 В2; ОК6 31 32 33 У1 У2 В1 В2; ОК7 31 32 33 У1 У2 В1 В2; ОПК3 31 32 У1 У2 В1 В2
42.	Языковая ситуация в современной Японии	ОК2 31 32 У1 У2 В1 В2; ОК6 31 32 33 У1 У2 В1 В2; ОК7 31 32 33 У1 У2 В1 В2; ОПК3 31 32 У1 У2 В1 В2
43.	Литературный язык и диалекты	ОК2 31 32 У1 У2 В1 В2; ОК6 31 32 33 У1 У2 В1 В2; ОК7 31 32 33 У1 У2 В1 В2; ОПК3 31 32 У1 У2 В1 В2
44.	Гендерные различия в японском языке	ОК2 31 32 У1 У2 В1 В2; ОК6 31 32 33 У1 У2 В1 В2; ОК7 31 32 33 У1 У2 В1 В2; ОПК3 31 32 У1 У2 В1 В2
45.	Влияние иноязычных заимствований на систему японского языка	ОК2 31 32 У1 У2 В1 В2; ОК6 31 32 33 У1 У2 В1 В2; ОК7 31 32 33 У1 У2 В1 В2; ОПК3 31 32 У1 У2 В1 В2
46.	Тенденции развития японского языка	ОК2 31 32 У1 У2 В1 В2; ОК6 31 32 33 У1 У2 В1 В2; ОК7 31 32 33 У1 У2 В1 В2; ОПК3 31 32 У1 У2 В1 В2
47.	Система канго-ваго-гайрайго	ОК2 31 32 У1 У2 В1 В2; ОК6 31 32 33 У1 У2 В1 В2; ОК7 31 32 33 У1 У2 В1 В2; ОПК3 31 32 У1 У2 В1 В2
48.	Типы иероглифов	ОК2 31 32 У1 У2 В1 В2; ОК6 31 32 33 У1 У2 В1 В2; ОК7 31 32 33 У1 У2 В1 В2; ОПК3 31 32 У1 У2 В1 В2
49.	Американизация японского языка	ОК2 31 32 У1 У2 В1 В2; ОК6 31 32 33 У1 У2 В1 В2; ОК7 31 32 33 У1 У2 В1 В2; ОПК3 31 32 У1 У2 В1 В2
50.	Видение истории японского языка японскими исследователями	ОК2 31 32 У1 У2 В1 В2; ОК6 31 32 33 У1 У2 В1 В2; ОК7 31 32 33 У1 У2 В1 В2; ОПК3 31 32 У1 У2 В1 В2
2	Практическое задание	ОК2 31 32 У1 У2 В1 В2; ОК6 31 32 33 У1 У2 В1 В2; ОК7 31 32 33 У1 У2 В1 В2; ОПК3 31 32 У1 У2 В1 В2

Список практических заданий

実習問題 1

次の研究は共時言語学の研究か、通時言語学の研究か、決めなさい：

- a) シェイクスピアの劇の語彙
- b) 日本語の漢字の意味の変化
- c) 奈良時代から明治時代までの日本語音韻の研究
- d) 現代日本語における外来語使用
- e) 語源学

実習問題 2

次の時代を一致させなさい：

- 1) 奈良時代
- 2) 平安時代
- 3) 鎌倉時代
- 4) 室町時代
- 5) 江戸時代
- 6) 明治時代
- 7) 大正時代
- 8) 昭和時代

上代、中古、中世、近世、近代

実習問題 3

次の言語変化を言語内的要因 (A) と言語外的要因 (B) に分けなさい：

- 1) 首都が移ったため、言語に変化が見られる
- 2) 漢字が借用されたため、漢語と和語の区別が出る
- 3) 「は」の発音は[ɸa]から[wa]に変わったため、「は」と「わ」の混乱が起こる
- 4) 仏教の資料を書くために、漢字が借用される

実習問題 4

次の中から表現効果の低下 の例どれでしょう：

- a) 「彼」を「ボーイフレンド」と言い換える傾向
- b) 現代日本語では/g/においてガ行鼻音が失われつつあること
- c) 唇音退化
- d) こ+あめ→こさめ(小雨)

実習問題 5

次の漢字はどのカタカナになったのでしょうか：

女、川、利、多、由、不、世、計、呂

実習問題 6

次の形容詞/形容動詞の活用タイプを決めなさい：

1. わずらはしき神宝、さまざまに所せげなりしえを、（源氏・若菜下）
2. 汝、すみやかに罷り帰りて、（『宇津保物語・俊蔭』）
3. 淵變じて瀬となる聲、寂々として口を閉ぢ、（『古今和歌集・真名序』）
4. 水火の攻むるよりも速に、のがれがたきものを、（『徒然草』59段）
5. 印ことごとしく結び出などして、（徒然草・54段）
6. にくがる人多（おほ）けれども、（お伽草紙：鉢かづき）
7. 鶯の音も軒近（ちか）く、（お伽草紙：浦嶋太郎）
8. 其勢、決然（ケツゼン）トシテ、敢テ可攻様ゾナキ。『太平記』卷三）

実習問題 7

次の現象のメカニズムを挙げなさい

1. フィルム [ΦI]
2. 万葉仮名→仮名
3. 連体形終止が一般的になる→「である」スタイルが発展する
4. 「おビール」
5. 促音便
6. 係り結び→接続詞、助詞の「が」
7. 携帯電話→モバイル
8. 戀（古い書き方）→恋

実習問題 8

次の現象をそれが起こった時代を挙げなさい

1. 万葉仮名の出現
2. 係り結びの消滅
3. 「である」体の出現

4. 仮名の誕生
5. 当用漢字が定められる
6. 上方語と江戸語の違いが出る

実習問題 9

【 】の中の動詞の活用タイプと活用形を決めなさい

1. 雨【降ら】ばしぼみなむかしと見るぞ、くちをしき。
2. 金は山に【すて】、玉は淵に投ぐべし。
3. この君よりほかに、まさるべき人やは【ある】。
4. 涙のこぼるるに、目も【見え】ず、ものも言はれず。
5. 【きこゆれ】ば恥づかし、きこえねば苦し。

実習問題 10

次の文章の中で、係り結びを探しなさい。それに当たる活用形も挙げなさい：

例1) 「つれづれなるままに、日暮（く）らし硯（すずり）にむかひて、心にうつりゆくよしなしごとを、そこはかとなく書きつくれば、あやしうこそものぐるほしけれ」

例2) 奥山に もみち踏み分け 鳴く鹿の 声聞くとき時ぞ 秋は悲しき

例3) 住の江の 岸による波 よるさへや 夢の通ひ路 人めよくらむ

例4) みかの原 わきて流るる いづみ川 いつみきとてか 恋しかるらむ

例5) 名をば、さかきの造となむいひける。その竹の中に、もと光る竹なむ一筋ありける。

実習問題 11

次の中から表現効果の低下 の例どれでしょう：

1. 「彼」を「ボーイフレンド」と言い換える傾向
2. 現代日本語では/g/においてガ行鼻音が失われつつあること
3. 唇音退化
4. こ+あめ→こさめ(小雨)

ПОКАЗАТЕЛИ И КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ КОМПЕТЕНЦИЙ

(Шкалы оценивания)

Результаты выполнения обучающимся заданий на экзамене оцениваются по пятибалльной шкале.

В основе оценивания лежат критерии порогового и повышенного уровня характеристик компетенций или их составляющих частей, формируемых на учебных занятиях по дисциплине «История иностранного языка» (Таблица 2.5 рабочей программы дисциплины).

Отлично» (5) – оценка соответствует повышенному уровню и выставляется обучающемуся, если он глубоко и прочно усвоил программный материал, исчерпывающе, последовательно, четко и логически стройно его излагает, умеет тесно увязывать теорию с практикой, свободно справляется с задачами, вопросами и другими видами применения знаний, причем не затрудняется с ответом при видоизменении заданий, правильно обосновывает принятое решение, владеет разносторонними навыками и приемами выполнения практических заданий.

«Хорошо» (4) – оценка соответствует повышенному уровню и выставляется обучающемуся, если он твердо знает материал, грамотно и по существу излагает его, не допуская существенных неточностей в ответе на вопрос или выполнении заданий, правильно применяет теоретические положения при решении практических вопросов и задач, владеет необходимыми навыками и приемами их выполнения.

«Удовлетворительно» (3) – оценка соответствует пороговому уровню и выставляется обучающемуся, если он имеет знания только основного материала, но не усвоил его деталей, допускает неточности, демонстрирует недостаточно правильные формулировки, нарушения логической последовательности в изложении программного материала, испытывает затруднения при выполнении практических заданий.

«Неудовлетворительно» (2) – оценка выставляется обучающемуся, который не достигает порогового уровня, демонстрирует непонимание проблемы, не знает значительной части программного материала, допускает существенные ошибки, неуверенно, с большими затруднениями выполняет практические задания.